

STIHL®

STIHL SE 62

Gebrauchsanleitung
Instruction Manual
Notice d'emploi
Manual de instrucciones



Uputa za uporabu
Skötselavvisning
Käyttöohje
Istruzioni d'uso
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Návod k použití
Használati utasítás
Instruções de serviço
Návod na obsluhu
Handleiding
Инструкция по эксплуатации
Lietošanas instrukcija
οδηγίες χρήσης
Instrukcja użytkowania
Kasutusjuhend
Eksploataavimo instrukcija
Ръководство за употреба
Instrucțiuni de utilizare
Uputstvo za upotrebu
Navodilo za uporabo



Съдържание

Относно това ръководство за употреба	443
Указания за безопасност и техника на работа	443
Обхват на доставка	449
Комплектуване на моторния уред	450
Включване на моторния уред към електрическата мрежа	452
Включване на моторния уред	452
Процес на работа	453
Изключване на моторния уред	455
След приключване на работа	455
Изпразване на събирателния съд	456
Почистване на филтриращия елемент	457
Смяна на филтриращия елемент	457
Указания за обслужване и поддръжка	459
Минимизиране на износването и избягване повреди	460
Отстраняване на смущенията при работа	461
Основни части на моторния уред	462
Технически данни	463
Указания за ремонт	464
Отстраняване (на отпадъци)	464
“EG” – декларация за конформитет	464

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви много, че сте избрали едно от висококачествените произведения на фирмата STIHL.

Това изделие е произведено по най-модерни методи на производство и с прилагане на многообхватни мерки за осигуряване на високо качество. Ние се стараем да направим всичко необходимо, за да бъдете доволни от Вашия моторен уред и да работите с него без проблеми.

Ако имате някакви въпроси относно Вашия уред, молим да се обърнете към Вашия търговски посредник или директно към пласментното ни дружество.

Ваш



Dr. Nikolas Stihl



Относно това ръководство за употреба

Картинни символи

Всички картинни символи, които са поставени на уреда, са обяснени в това ръководство за употреба.

Означение на разделите /главите от текста



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение за опасност от злополуки и наранявания на физически лица, както и от сериозни имуществени щети.



УКАЗАНИЕ

Предупреждение за повреда на уреда или отделни негови части.

Техническо усъвършенстване

Фирмата STIHL работи непрекъснато по усъвършенстването на всички машини и уреди от продукцията си; затова си запазваме правото да променяме обхвата на доставка по отношение на формата, техниката и оборудването без предварително да съобщаваме за това.

Въз основа на текстовата и илюстрационна информация в това ръководство за употреба не могат да се правят рекламации.

Указания за безопасност и техника на работа



При този апарат се изискват специални предпазни мерки. Включването към електрическата мрежа открива особени източници на опасност.



Преди първото пускане в експлоатация на уреда прочетете внимателно цялото ръководство за работа с него и го съхранявайте на сигурно място за по-нататъшна употреба. Несъблюдаването на ръководството за работа може да се окаже опасно за живота.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Деца и младежи не могат да работят с уреда. Децата да се наблюдават да не играят с апарата.
- Предоставяйте или давайте назаем уреда само на лица, които са запознати подробно с този тип и модел и с използването му – и винаги предоставяйте и неговото ръководство за употреба.
- Преди започване на всякакви дейности по уреда, като например почистване, обслужване, смяна на части – **изваждайте щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта!**

Спазвайте местните (за страната) предписания за предпазване от злополука, например тези на професионалните дружества, на социалните каси, на ведомствата за трудова защита и др.

Ако уредът не се използва, да се изолира така, че да не представлява опасност за никого. Пазете уреда да не се използва от неупълномощени за работа с него, изваждайте щепсела за свързване с електрическата мрежа.

Апаратът може да бъде използван само от лица, които са инструктирани за употребата и работата, или могат да докажат, че могат безопасно да обслужват уреда.

Апаратът може да бъде използван от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или недостатъчни опит и знания, ако са под наблюдение и инструктирани за безопасно боравене с апарата, за да могат да разпознават свързаните с него опасности.

Потребителят носи отговорност за всякакви злополуки или опасности, които могат да възникнат спрямо други лица или имуществото им.

Който работи за пръв път с уреда: трябва да му бъде обяснено от доставчика или от друг специалист как с него се борави безопасно.

Всеки път преди започване на работа е необходимо да се проверява състоянието на уреда. Особено внимание следва да се обърне на електрозахранващия съединителен кабел, щепсела за свързване с електрическата мрежа и предпазните устройства.

Редовно преглеждайте проводника за свързване с електрическата мрежа дали няма наранявания или признаци на остаряване. Никога не пускайте апарата в действие с неизправен проводник за свързване с електрическата мрежа – **опасност за живота поради електрически удар!**

Не използвайте захранващия проводник за теглене или транспортиране на уреда.

Към контакта на апарата се свързват само електроинструменти – виж

"Електрическо свързване на апарата" и "Включване на апарата".

За почистване на апарата да не се използват машини за почистване под високо налягане. Мощната водна струя може да повреди частите на уреда.

Не пръскайте никога горната част на смукателния апарат/прахосмукачката с вода – **опасност от късо съединение!**

Принадлежности и резервни части

Монтирайте само такива части или принадлежности, които са изрично одобрени от STIHL за този уред или технически са идентични с тях. Ако имате въпроси относно тази тема, се обърнете към специализирания търговец. Използвайте само висококачествени части или принадлежности. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите или повреди на уреда.

STIHL препоръчва да се използват предлаганите от STIHL оригинални части и принадлежности. Те са оптимално съгласувани по своите качества със съответното изделие и с изискванията на потребителя.

Не предприемайте никакви промени по уреда – това може да доведе до излагане на опасност сигурността на работа. Фирмата STIHL не поема отговорност за щети, нанесени на физически лица или материални щети на имущество, възникнали в резултат от използването на неразрешени уреди за монтиране/пристрояване.

Области на употреба

За всмукване на сухи вещества, на незапалими материали (прах, замърсявания, парчета стъкло, стърготини, пясък и др.) и на незапалими течности (мръсна вода, разляти сокове и др.)



Не всмуквайте никакви горещи вещества (като например гореща пепел, запалими експлозивни прахове, тлеещи угарки от цигари и др.), нито пожароопасни течности (бензин, разтворители и др.) или агресивни течности (киселини, основи) – **опасност от пожар или експлозия!**

Апаратът не е подходящ за смукане на опасни за здравето прахообразни материали.

Използването на уреда за други цели не е позволено и може да доведе до злополуки или повреди на уреда. Не бива да се правят никакви промени по апарата – това също може да стане причина за злополуки или повреждане на апарата.

Транспортиране на апарата

За сигурно транспортиране на апарата във и върху моторни превозни средства той трябва да се закрепва с ленти срещу подхлъзване и преобръщане.

Не наклоняйте (не преобръщайте) апарата, ако в съда/резервоара има течност.

Преди транспортиране на апарата затворете всички ключалки на съда/резервоара.

Преди започване на работа

Проверка на апарата

- Превключвателят трябва да може лесно да се превключва на 0
- Превключвателят трябва да се намира в положение 0

Разрешава се работа с уреда, само когато той е в пълна изправност – **опасност от злополука!**

Уредът може да се пуска в действие само тогава, когато всички негови

конструктивни части са без повреди и са монтирани здраво.

Преди да смучете с апарата течности или мокри вещества отстранете филтърната торбичка и проверете функцията на поплавъка. Работете винаги с филтриращ елемент.

Не предприемайте каквито и да било промени по устройствата за обслужване и безопасност

Включване в електрическата мрежа

Намалявайте опасността от удар с електрически ток:

- Напрежението и честотата на уреда (виж табелката, указваща типа) трябва да съвпадат с напрежението и честотата на електрическата мрежа
- Проверете за повреди захранващия проводник, щепсела за включване в мрежата и удължителния кабел. Забранено е използването на повредени проводници, куплунги (съединителни

клеми) и контакти (щепсели), както и на неотговарящи на предписанията захранващи проводници

- Включването в електрическата мрежа да става само чрез контакт, инсталиран съгласно предписанията
- Да се използват само такива удължителни проводници (кабели), които отговарят на предписанията за съответния случай на употреба.
- Изолацията на захранващия и на удължителния кабел (проводник), щепселът и куплунгът (съединителната клема) да са в изправно състояние

Прокарвайте захранващия проводник и удължителния кабел по съответния правилен начин:

- Съблюдавайте минималните напречни сечения на отделните проводници – виж раздел "Електрическо свързване на уреда"
- Поставете и обозначавайте захранващия проводник така, че да не може да се повреди и да не представлява опасност за никого – **опасност от спъване!**
- Използването на неподходящи удължителни проводници може да се окаже опасно. Използвайте само такива удължителни проводници, които са разрешени за използване при външни условия и са съответно обозначени, като освен това напречното им сечение трябва да е достатъчно голямо

- Щекерът и съединителната връзка на удължителния проводник трябва да са защитени от водни пръски или да са разположени по такъв начин, че да не влизат в допир с вода – щекерът и съединителната връзка на удължителния проводник не бива да лежат във водата
- Не позволявайте те да се отъркват по ръбове, по остри или заострени предмети
- Не ги смачквайте в процепите на врати или прозорци
- При "поглъщане" на проводника – извадете щекера за свързване с ел. мрежа от контакта и оправете кабела
- Винаги развивайте докрай кабелния барабан, за да се избегне опасността от пожар поради прегряване

По време на работа



При повреда на захранващия проводник незабавно извадете щепсела от контакта – **опасност за живота от електрически удар!**

Не повреждайте захранващия проводник чрез преминаване върху него с превозни средства, смачкване, разтегляне и др.

Щепселът не бива да се изважда от контакта чрез теглене за захранващия проводник, а чрез хващане за самия щепсел.

Хващайте само със сухи ръце щепсела за свързване с електрическата мрежа, електрозахранващия съединителен и удължителен кабел, както и електрическите щепселни съединения.

Не пръсквайте никога електроуредите с вода – **опасност от късо съединение!**

При застрашаваща опасност или съответно – в случай на авария – поставете превключвателя на 0.

Никога не оставяйте моторния апарат да работи без наблюдение.

Не оставяйте уреда на открито, ако вали дъжд.

Работете с апарата само в изправено положение. Не покривайте апарата отгоре, осигурявайте достатъчно проветряване на двигателя.

Работете само с неповреден филтриращ елемент.

При образуване на пяна или изтичане на течност незабавно прекратете работата, извадете щепсела от контакта и изпразнете събирателния съд /резервоар.

В случай, че уредът е бил подложен на употреба, несъответстваща на предназначението му (като

например въздействие на сила при удар или падане), то преди по-нататъшното му използване трябва непременно да се провери изправността му – виж също раздел "Преди да започнете работа". Проверете също така и функционалната годност на устройствата за безопасност. В никакъв случай не работете с неизправен по отношение на безопасността уред. В случай на съмнение потърсете помощта на специализирания търговец.

Преди да напуснете уреда: изключете уреда – извадете щепсела за свързване с ел. мрежа от контакта.

След приключване на работа

Извадете щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта

Щепселът не бива да се изважда от контакта чрез теглене за захранващия проводник, а чрез хващане за самия щепсел.

Почистете уреда от прах и замърсявания – не използвайте средства, разтварящи мазнини.

Поддръжка и ремонт

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Преди започване на каквито и да било дейности по уреда: изваждайте щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта.

- Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите или повреди

на уреда. Ако имате въпроси относно тази тема, се обърнете към специализирания търговец.

- Работи по уреда (например смяната на повреден захранващ кабел) могат да се изпълняват само от специализираните търговци или квалифицирани електротехници, за да избегнете опасностите.

Пластмасовите детайли да се почистват с кърпа. Използването на силни средства за почистване може да повреди пластмасата.

При необходимост почистете процепите за въздушно охлаждане, намиращи се в кожата на двигателя.

Редовно поддържайте уреда. Да се извършват само тези дейности по поддръжката и ремонта, които са описани в ръководството за употреба.

Всички други дейности трябва да се възлагат на специализиран търговец.

STIHL препоръчва да се използват предлаганите от STIHL оригинални части. Те са оптимално съгласувани по своите качества с уреда и с изискванията на потребителя.

Фирма STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонтите да се възлагат само на специализирания дистрибутор на STIHL. За специализираните дистрибутори на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации.

Обхват на доставка

SE 62

- 1x смукателен маркуч 2,5 m
- 1x тръбна дръжка
- 2x щепселна смукателна тръба

SE 62 E

- 1x смукателен маркуч 3,5 m
- 1x тръбна дръжка
- 1x телескопична смукателна тръба

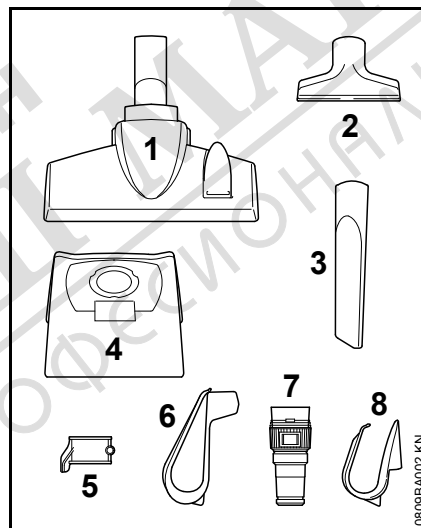
1x държач на смукателната тръба (5)
допълнително само за SE 62

1x държач за захранващия кабел (6)
допълнително само за SE 62 E

1x адаптор за електрически инструменти (7)

1x държач за захранващия кабел (8)

Принадлежности в контейнера



1x комбинирана дюза за почистване на подове (1)

1x универсална дюза (2)

1x дюза за фуги (3)

1x филтърна торбичка (4)

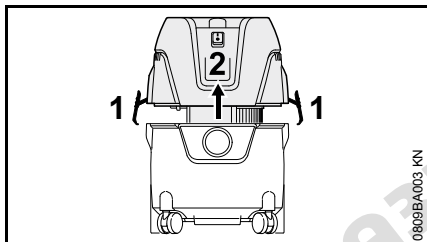
Комплектуване на моторния уред

Преи първото пускане в експлоатация към уреда трябва да се монтират различни части на принадлежностите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вкарайте щепсела за свързване с ел. мрежа в контакта само когато уредът е напълно /комплектно монтиран.

Отваряне и затваряне на контейнера



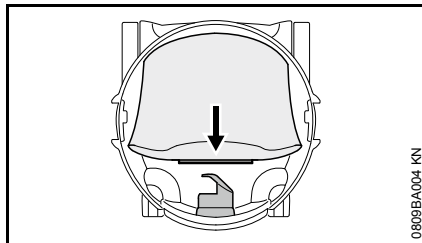
Отваряне

- Отворете скобите (1)
- Повдигнете горната част на прахосмукачката (2) вертикално нагоре и я свалете
- Извадете принадлежностите и поставете филтърната торбичка – виж "Поставяне на филтърната торбичка"

Затваряне

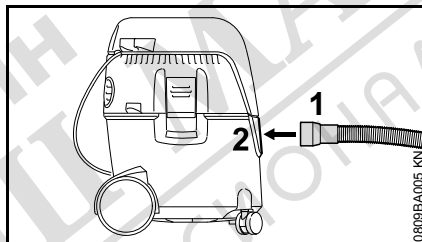
- Поставете горната част (2) на прахосмукачката и затворете скобите (1) – внимавайте за правилното закрепване на скобите.

Поставете филтърната торбичка

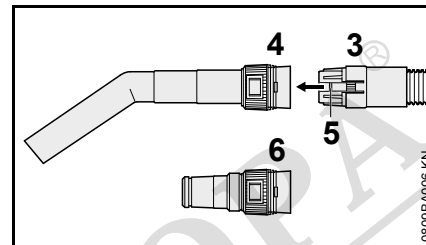


- Поставете накрайника на отвора на филтърната торбичка до упор на смукателния щуцер

Монтирайте смукателния маркуч и тръбната дръжка



- Поставете муфата (1) на смукателния маркуч в смукателния щуцер (2)



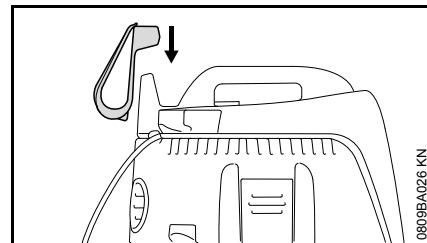
- Поставете съединителя (3) на смукателния маркуч във водача (4) на тръбната дръжка – блокировката (5) трябва да се фиксира

При използване на адаптор за електрически уреди (съдържа се в обхвата на доставката на SE 62 E):

- Поставете съединителя (3) на смукателния маркуч във водача (6) на адаптора за електрически уреди – блокировката (5) трябва да се фиксира

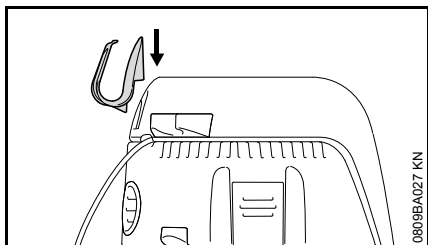
Държач на захранващия проводник

SE 62



- Поставете държача за захранващия кабел в гнездото на горната част на прахосмукачката

SE 62 E

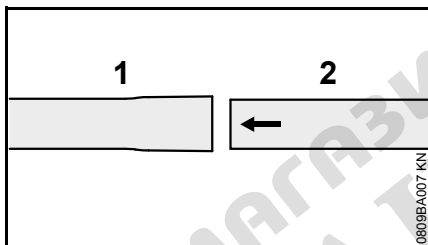


0809BA027 KN

- Закрепете държача за захранващия кабел на дясната халка на горната част на прахосмукачката

Смукателна тръба

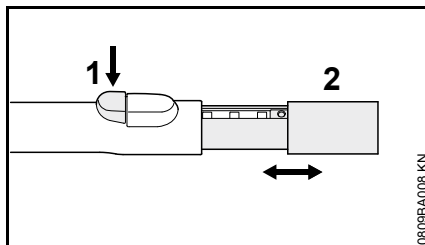
SE 62



0809BA007 KN

- Свържете смукателни тръби (1) и (2)

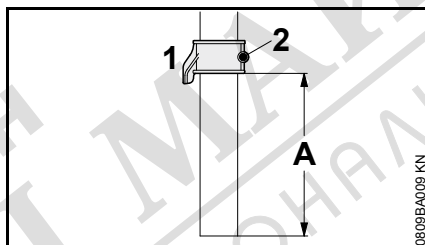
SE 62 E



0809BA008 KN

- Натиснете бутон (1)
- Прибиране или изваждане на смукателната тръба (2)

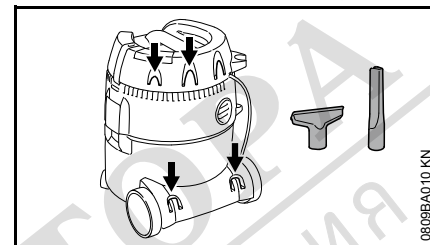
Монтиране на държача на смукателната тръба



0809BA009 KN

- Наденете държача (1) на смукателната тръба (разстояние A ок. 8 cm / 3,150 in.) и закрепете с болта (2)

Фиксиране на принадлежностите



0809BA010 KN

Закрепете принадлежностите към предназначения за това държачи – както е показано на илюстрацията.



Включване на моторния уред към електрическата мрежа

Напрежението и честотата на уреда (виж табелката, указваща типа) трябва да съвпадат с напрежението и честотата на захранването от електрическата мрежа

Минималната защита с електрически предпазители на захранването от електрическата мрежа трябва да съответства на предписанието в "Технически данни" – виж раздел "Технически данни".

Уредът трябва да се включи към мрежата за електрическо захранване посредством защитен прекъсвач на диференциална защита срещу недопустимия утечен ток, който прекъсва захранването с електрически ток, ако разрядният ток към земята надхвърли 30 mA.

Захранването от електрическата мрежа трябва да отговаря на норматива IEC 60364, както и на специфичните за съответната страна предписания.

Удължителен проводник

Удължителният проводник трябва по своя вид конструкция да изпълнява поне същите характеристики като захранващия проводник на апарата. Съблюдавайте обозначителната маркировка, отнасяща се до вида конструкция (обозначение на типа) на захранващия проводник.

Жилата на проводника трябва, в зависимост от напрежението в електрическата мрежа и от дължината на проводника, да имат посочения по-долу минимален диаметър на напречното сечение.

Дължина на проводника	Минимален диаметър на напречното сечение
220 V – 240 V:	
до 20 м	1,5 мм ²
20 м до 50 м	2,5 мм ²
100 V – 127 V:	
до 10 м	AWG 14 / 2,0 мм ²
10 м до 30 м	AWG 12 / 3,5 мм ²

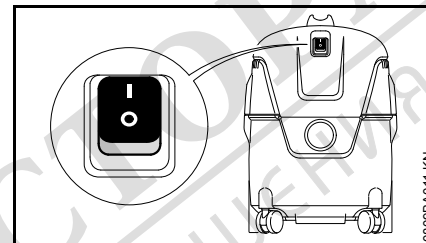
Включване в контакта за захранване от електрическата мрежа

Преди включване на уреда в мрежата за електрическо захранване, да се провери дали уредът е изключен – виж раздел "Изключване на уреда"

- Вкарайте щепсела за захранване от мрежата на уреда или щепсела за захранване от мрежата на удължителния проводник в контакт, монтиран съгласно предписанията

Включване на моторния уред

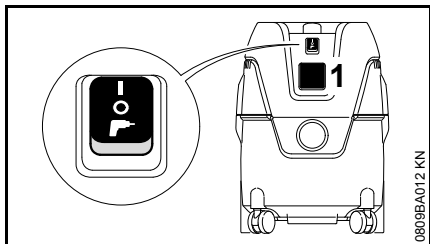
SE2



Положения на превключвателя:

- **I** Прахосмукачката включена
- **O** Прахосмукачката изключена
- За включване поставете превключвателя на уреда в позиция I

SE 62 E



Към контакта на уреда (1) могат да бъдат включени електроинструменти. Съблюдавайте стойността на включената мощност при контакта на уреда – виж "Технически данни".

- Преди свързване на електрически инструмент към контакта за захранване от мрежата (1) трябва да се изключи прахосмукачката и електроинструментът, който ще се свързва

При електроинструменти с електронно регулиране на оборотите, консумираната мощност на прахосмукачката се напасава.

Положения на превключвателя (шалтера)



Прахосмукачката включена – контактът за уреди не може да се използва



Прахосмукачката изключена



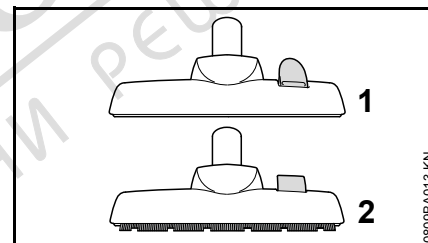
Прахосмукачката е в готовност – включения към контакта електрически инструмент включва и изключва прахосмукачката чрез включващата автоматика

- За включване на уреда поставете превключвателя на уреда на съответното положение на превключвателя /шалтера

Процес на работа

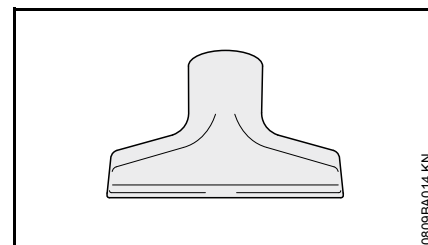
- Спор използването на прахосмукачката – изберете принадлежност и го поставете на смукателната тръба, тръбната дръжка или смукателния маркуч (само адаптор за електрически инструмент)

Комбинирана дюза за почистване на подове



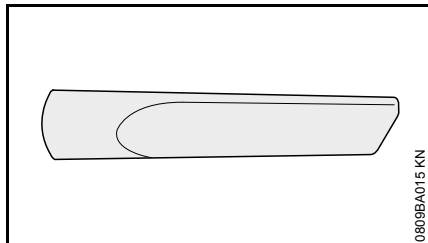
- Позиция за почистване на мокети и килими (1)
- Позиция за почистване на гладки подове (2)

Универсална дюза



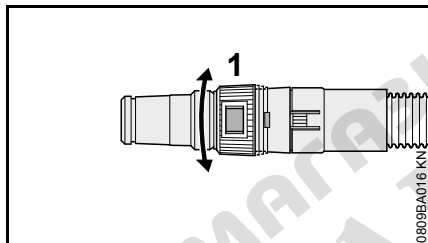
За почистване на мека мебел или купета на автомобили.

Дюза за почистване на фуги



За почистване на дълбоко проникнало замърсяване например в ъгли или фуги.

Адаптор за електрически инструменти (съдържа се в доставката на SE 62 E)



За свързване на електрически инструменти със смукателно приспособление:

- Свържете адаптор за електрически инструменти на смукателния маркуч вместо на тръбната дръжка
- Адаптирайте силата на всмукване с регулиращия пръстен (1) според извършаната работа или към съответния електрически инструмент

Всмукване на сухи вещества

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Забранява се всмукване на горими/запалими вещества.

Преди всмукване на сухи вещества в съда трябва да се постави филтърна торбичка. По този начин всмуканите материали се отстраняват по-лесно. Всмукването на сухи вещества може да се прави без филтърна торбичка.

⚙ УКАЗАНИЕ

Никога не работете без филтърен елемент или с повреден такъв.

Всмукване на течности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

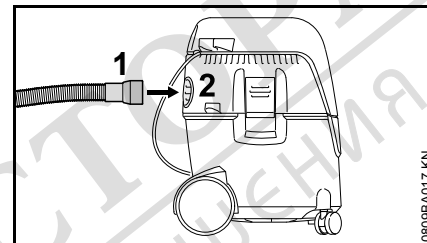
Забранява се всмукване на горими/запалими течности.

Преди всмукване на течности винаги отстранявайте филтърната торбичка и проверявайте действието на поплавъка. Поплавъкът прекъсва въздушния поток, щом резервоарът се запълни до край. Ако смукателния уред/прахосмукачката се използва само за всмукване на течности, филтриращия елемент следва да се замени със специална вложка (специални принадлежности).

След всмукването на течности филтърният елемент е влажен. Влажният елемент може лесно да се замърси и да се задръсти при всмукване на сухи вещества. Поради тази причина филтриращият елемент

преди всмукване на сухи вещества трябва да изсъхне или да се смени със сух елемент.

Режим на обдуване (духане)

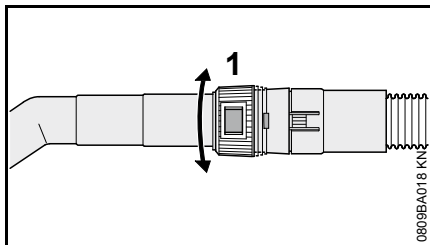


На трудно достъпни места и навсякъде, където изсмукване не е възможно или не е целесъобразно.

- Извадете смукателния маркуч от смукателния щуцер
- Поставете смукателния маркуч (1) в отвора за отработения въздух (2)

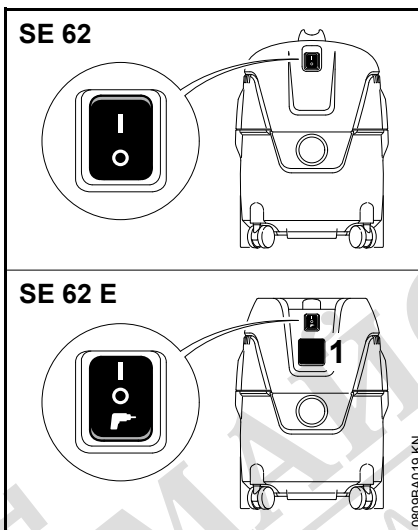
Регулиране силата на всмукване

Силата на засмукване може да се регулира при необходимост, леки килими или подобни, да се надигат от пода:



- Въртете регулирания пръстен (1) и така адаптирайте силата на изсмукване към съответния начин на почистване

Изключване на моторния уред



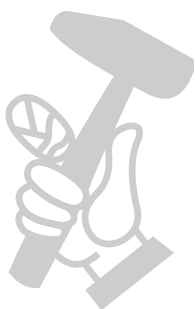
- Включете превключвателя на уреда на позиция **O**
- Извадете щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта

След приключване на работа

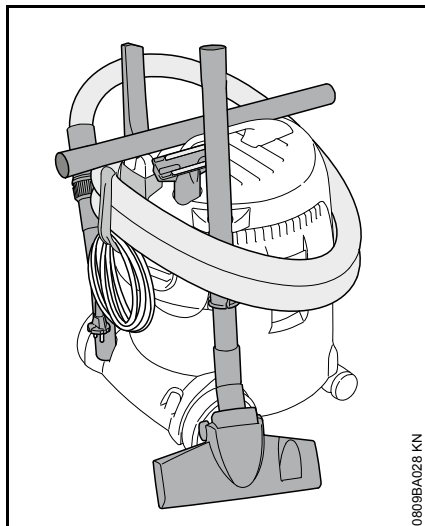
- Изпразнете резервоара, почистете смукателния уред/ прахосмукачката

След всмукване на течности:

- Поставете на отделно място горната част на смукателния уред/ прахосмукачката, за да може да изсъхне филтърният елемент

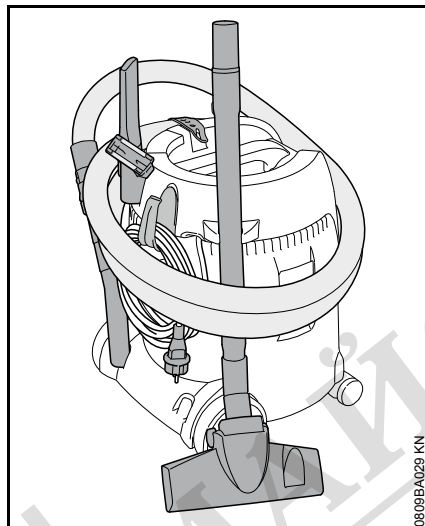


SE 62



- Намотайте захранващия проводник и го закачете на държача за закрепване
- Закрепете смукателната тръба, смукателния маркуч и принадлежностите към предназначения за това държачи за закрепване
- Прахосмукачката (смукателният уред) да се съхранява в сухо помещение и да се пази срещу използване от неупълномощени за работа с нея

SE 62 E



- Навийте захранващия кабел и закрепете с гумената лента
- Закрепете смукателната тръба, смукателния маркуч и принадлежностите към предназначения за това държачи за закрепване
- Прахосмукачката (смукателният уред) да се съхранява в сухо помещение и да се пази срещу използване от неупълномощени за работа с нея

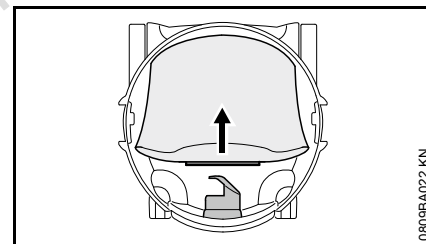
Изпразване на събирателния съд

- Изключете прахосмукачката
- Извадете щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта
- Отворете контейнера – виж "Комплектоване на уреда"

При сухо смукане без филтърна торбичка и при мокро смукане

- Извадете смукателния маркуч от смукателния щуцер
- Изпразнете резервоара и отстранете съдържанието му според съответните предписания

При сухо смукане с филтърна торбичка



- Изтеглете муфата на филтърната торбичка от смукателния щуцер и я затворете с плъзгача /шибъра
- Внимателно извадете филтърната торбичка (1) от резервоара и отстранете съдържанието ѝ според съответните закони предписания

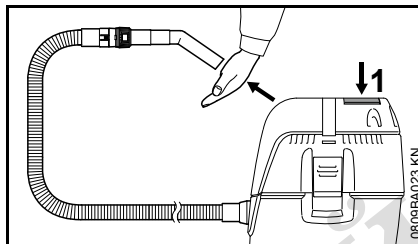
- Сложете нова филтърна торбичка (инструкцията за поставяне се намира на самата филтърна торбичка)
- Избутайте муфата на филтърната торбичка до упор върху смукателния щуцер

Затворете контейнера

- Почистете ръба на резервоара
- Поставете горната част на прахосмукачката – виж "Комплектоване на уреда"
- преди поставяне на смукателния маркуч: почистете муфата на смукателния маркуч и смукателния щуцер

Почистване на филтриращия елемент

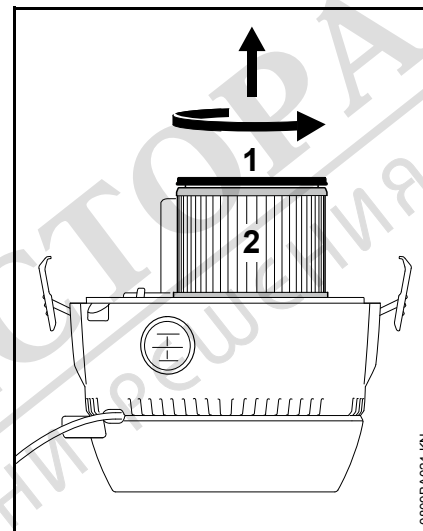
- Затворете плъзгача /шибъра на тръбната дръжка
- Включете прахосмукачката



- Притиснете отвора на тръбната дръжка силно към равна повърхност или затворете с ръка
- Натиснете 3 пъти бутона (1) за почистване на филтъра

По този начин се извършва почистване на филтърния елемент от насъбрания се в него прах.

Смяна на филтриращия елемент



- Извадете щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта
- Свалете горната част на смукателния уред/ прахосмукачката и я обърнете наопаки
- Завъртете капака (1) в посока на стрелката и го свалете
- Изтеглете филтърния елемент (2) и го изхвърлете в съответствие с действащите законни предписания
- Проверете функцията на поплавъка: При обръщане на горната част на смукателния уред / прахосмукачката поплавъкът трябва да бъде лесно подвижен

български

- Монтирайте новия филтърен елемент в обратна последователност на действията
- Монтирайте горната част на смукателния уред / прахосмукачката



УКАЗАНИЕ

Никога не работете без филтърен елемент или с повреден такъв.



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА®
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

Указания за обслужване и поддръжка

Следните данни се отнасят за нормални работни условия. При усложнени условия (силно запрашаване и т. н.) и при по-дълго ежедневно работно време, дадените по-долу интервали трябва съответно да се съкратят.		Преди започване на работа	След привършване на работа или съответно – всеки ден	Всяка седмица	Всеки месец	При смущения	При повреда	При необходимост
Цялата машина	Оглед (на състоянието)	X						
	Почистване		X					
Захранващ проводник	Проверка	X						
	Смяна от оторизиран търговец-специалист ¹⁾						X	
Превключвател	Проверка на функциите	X						
	Смяна от оторизиран търговец-специалист ¹⁾					X	X	
Процепи за всмукване на въздух за охлаждане, намиращи се на корпуса (кожуха) на уреда	Почистване							X
Филтърна торба	Смяна							X
Филтриращ елемент	Почистване							X
	Смяна						X	
Съд	Да се изпразни		X					
Достъпни винтове и гайки	Дозатягане							X
Лепенка с указания за безопасност	Смяна						X	

¹⁾ Фирмата STIHL препоръчва търговеца-специалист на STIHL



Минимизиране на износването и избягване повреди

При спазване на предписанията в това ръководство за употреба на машината се избягва прекаленото износване и повреди на моторния уред.

Използването, поддръжката и съхранението на моторния уред трябва да се провеждат така внимателно, както е описано в това ръководство за употреба.

Потребителят на моторния уред е сам отговорен за всички повреди, които са възникнали поради неспазване на указанията за безопасност, за експлоатация и за поддръжка на машината. Това важи особено за:

- неразрешени от STIHL промени по izdeliето
- употребата на инструменти и принадлежности, неразрешени или неподходящи за този уред, или ако те са с ниско качество
- неотговарящо на предназначението използване на уреда
- Използване на моторния уред при спортни или състезателни мероприятия
- Повреди, които са възникнали вследствие на по-нататъшното ползване на моторния уред с дефектни части

Работи по поддръжката на уреда

Всички работи по машината, посочени в раздел "Указания за обслужване и поддръжка", трябва да се извършват редовно. В случай, че тези работи по обслужването и поддръжката на уреда не могат да се извършат от самия потребител, това трябва да се възложи за изпълнение на оторизиран търговец-специалист.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

Ако тези работи по поддръжката бъдат пропуснати или извършени некачествено, по машината могат да се явят повреди, за които е отговорен самият потребител. Към това спадат между другото и:

- Повреди на електромотора, причинени вследствие на ненавременна или недостатъчно извършена поддръжка (например недостатъчно почистване на устройството за подаване на въздух за охлаждане)
- Повреди, възникнали вследствие на неправилно свързване с електрическата мрежа (напрежение, недостатъчно оразмерени захранващи проводници)

- Корозионни повреди и други последстващи щети вследствие на неправилно съхраняване на уреда
- Повреди на моторния уред, възникнали вследствие употребата на резервни части с ниско качество

Части, подлежащи на износване

Някои части на моторния уред подлежат на нормално износване дори и при използване съгласно предназначението му и трябва според вида и продължителността на употребата им да се сменят навреме. Към тях се отнасят също и:

- филтриращ елемент, филтърна торбичка

Отстраняване на смущенията при работа

Смущение: Двигателят не тръгва

Възможна причина	Отстраняване
Мрежовият предпазител е изключен	Проверете или включете мрежовата защита

Смущение: Двигателят не работи в автоматичен режим

Възможна причина	Отстраняване
Електроинструментът е дефектен или не е поставен правилно	Проверете действието на електроинструмента или вкарайте правилно щепсела

Смущение: Намалена мощност на всмукване

Възможна причина	Отстраняване
Филтърната торбичка е пълна	Виж раздел "Изпразване на съда /резервоара"

Смукателният маркуч / дюзата е запушен(а)	Почистете смукателния маркуч /дюзата
Филтриращия елемент е замърсен	Виж раздел "Почистване на филтриращия елемент" или съответно "Смяна на филтриращия елемент"

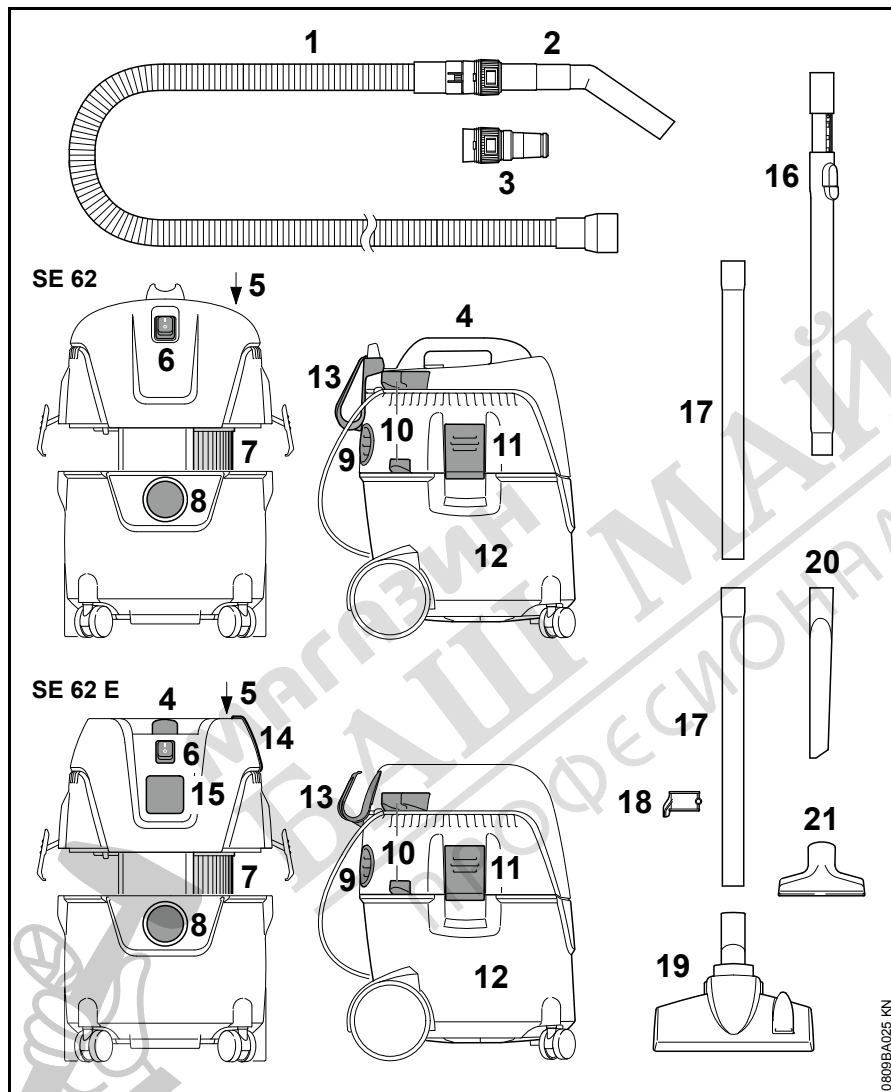
Уплътнението между горната част на смукателния уред/прахосмукачката и съда е замърсено или дефектно	Почистете или съотв. сменете уплътнението
---	---

Смущение: Няма всмукване при мокро прахосмучене

Възможна причина	Отстраняване
Събирателният съд е пълен (поплавъкът затваря всмукателния отвор)	Виж раздел "Изпразване на съда /резервоара"



Основни части на моторния уред



- 1 Сукателен маркуч
- 2 Тръбна дръжка
- 3 Адаптор за електрически инструмент¹⁾
- 4 Ръкохватка
- 5 Бутон за почистване на филтъра
- 6 Превключвател
- 7 Филтър
- 8 Извод за свързване на сукателния маркуч в сукателен режим
- 9 Отвор за отработения въздух и извод за свързване на сукателния маркуч в режим на издухване
- 10 Държач за сукателната тръба
- 11 Скоба
- 12 Съд
- 13 Държач на захранващия проводник
- 14 Гумена лента – държач за сукателен маркуч¹⁾
- 15 Електрически контакт на уреда¹⁾
- 16 телескопична сукателна тръба¹⁾
- 17 Сукателни тръби
- 18 Държател на сукателната тръба
- 19 Комбинирана дюза за почистване на подове
- 20 Дюза за почистване на фуги
- 21 Универсална дюза

1) съдържа се в обхвата на доставката на SE 62 E

Технически данни**Двигателят**

Номинално напрежение:	220 - 240 V
Честота:	50 Hz
консумирана мощност макс.:	1400 W
консумирана мощност по EN 60335-2-2:	1000 W
Захранващ кабел контакт на уреда SE 62 E:	2000 W
Мрежов предпазител за ел. защита:	16 A 10 A ¹⁾
Клас на защита SE 62:	II □
Клас на защита SE 62 E:	I
Вид защита:	IP X4
¹⁾ само Швейцария	

Работни данни

максимална мощност на всмукване на въздух:	3600 l/min
максимално понижено налягане:	210 mbar

**Размери****SE 62**

Дължина пригл.:	385 mm
Широчина пригл.:	377 mm
Височина пригл.:	506 mm
Обем на събирателния съд:	20 l
Дължина на смукателния маркуч:	2,5 m
Вътрешен диаметър на смукателния маркуч:	32 mm

SE 62 E

Дължина пригл.:	385 mm
Широчина пригл.:	377 mm
Височина пригл.:	485 mm
Обем на събирателния съд:	20 l
Дължина на смукателния маркуч:	3,5 m
Вътрешен диаметър на смукателния маркуч:	32 mm

Тегло**SE 62**

В готовност за работа: 7,5 kg

SE 62 E

В готовност за работа: 8 kg

Звукови характеристики

Ниво на акустичното налягане L_p по EN 60704-1 (на разстояние 1 м)

70,9 dB(A)

Стойността на фактора "K" за нивото на акустичното налягане възлиза по норматива RL 2006/42/EG = 2 dB(A).

REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на EG (Европ. общност) за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

За информации относно изпълнението на регламента "REACH" (EG /Европ. общност) номер 1907/2006 виж интернет страница www.stihl.com/reach

Указания за ремонт

Потребителите на този уред имат право да извършват само тези дейности по поддръжката и обслужването на уреда, които са описани в настоящото ръководство за употреба. Всякакви други ремонти трябва да се извършват само от оторизирани специализирани търговци.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

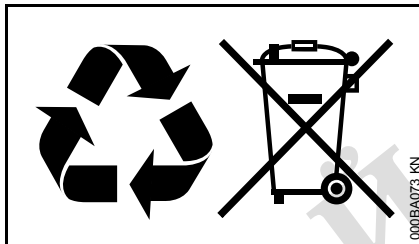
При ремонт използвайте само такива резервни части, които са изрично одобрени от STIHL за монтаж на този уред – или технически идентични части. Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите с машината или повреди на моторния уред.

Фирмата STIHL препоръчва да се използват само оригинални резервни части на STIHL.

Оригиналните резервни части на STIHL се познават по номера за резервни части на STIHL, по надписа **STIHL** и понякога по знака за резервни части на фирмата **SI** (на малки части може да е поставен само последният знак).

Отстраняване (на отпадъци)

При отстраняване / изхвърляне на уреда да се спазват предписанията, специфични за съответната държава на пласмент.



Изделията на STIHL да не се изхвърлят при битовите отпадъци. Изделието на STIHL, акумулаторът (батерията) му, принадлежностите му и опаковката му да се предадат за вторична употреба, незамърсяваща околната среда.

Актуална информация, относеща се до отстраняването на употребявани изделия, може да се получи от търговеца-специалист на STIHL.

“EG” – декларация за конформитет

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

потвърждава, че

Вид машина: Смукателен уред / прахосмукачка за мокро и сухо

Фабрична марка: STIHL

Тип: SE 62, SE 62 E

Серийна идентификация: 4784

отговаря на предписанията по прилагане в действие на директивите 2011/65/EC, 2006/42/EO, 2004/108/EO и 2006/95/EO и е разработена и произведена съгласно валидните към датата на производство версии на следните нормативи:

EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, EN 60335-1, EN 60335-2-2, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2

Съхранение на техническата документация:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Годината на производство и машинният номер са посочени върху уреда.

Waiblingen, 20.08.2014

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Thomas Elsner

Ръководител управление на групи
продукти

CE

МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА®
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

